

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Utilisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégarerai le fabricant de toute responsabilité.

• Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.

Toute erreur de branchement annule la garantie.

• Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique à l'intérieur de la maison et à une altitude inférieure à 2000m.

• La garantie ne s'appliquera pas en cas d'utilisation commerciale, inappropriée, ou non respect de la notice.

• Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.

• Attention aux risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un centre service agréé (voir liste dans le livret service).

• Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre service agréé.

• N'utilisez jamais cet appareil pour mélanger ou mixer d'autres éléments que des ingrédients alimentaires.

• N'utilisez jamais le bol mixeur sans ingrédient ou avec des ingrédients solides uniquement.

• Versez toujours les ingrédients liquides en premier dans le bol mixeur avant d'ajouter les ingrédients solides.

• Ne pas utiliser le bol mixeur ou les accessoires (selon modèle) comme récipients (conservation, congélation, cuisson, stérilisation)

• Afin d'éviter tout débordement, ne pas dépasser le niveau maximum du bol lorsque celui-ci est indiqué.

• Ne touchez jamais les pièces en mouvement (couteaux,...).

• Les lames du couteau du bol mixeur et des accessoires (selon modèle) sont très coupantes: manipulez-les avec précaution pour ne pas vous blesser lors du verseage, du montage/démontage des lames sur le bol (selon modèle) ou les accessoires (selon modèle) et lors du nettoyage.

• Ne placez jamais vos doigts ou tout autre objet non prévu à cet effet dans le bol mixeur pendant le fonctionnement de l'appareil.

• N'enlevez jamais le couvercle et/ou le bol mixeur avant l'arrêt complet de l'appareil.

• Utilisez toujours le bol mixeur avec son couvercle.

• N'utilisez votre blender sur une surface plane, propre et sèche.

• Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

• Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation à portée de mains des enfants.

• Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec des parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur angle vif ou rangé dans le bol au contact des lames.

• Ne pas mettre en contact le câble d'alimentation avec les parties mobiles (lames) lors du fonctionnement.

• Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.

• Ne laissez pas pendre les cheveux longs, écharpes, cravates etc. au dessus de l'appareil ou des accessoires en fonctionnement.

• Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites-les obligatoirement remplacer par un centre service agréé (voir liste dans le livret service).

• Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées adaptés à votre appareil.

• Être vigilant si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.

• Ne versez pas de liquide bouillant (supérieur à 80°C/176°F) dans le bol ou les accessoires (selon modèle).

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

• Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.

• Cet appareil a été conçu pour un usage domestique seulement. Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:

- Zone de travail de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail.

- Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels.

- Des fermes.

- L'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel.

- Des environnements du type chambres d'hôtes.

• Mettez l'appareil à l'arrêt et déconnectez-le de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

• Reportez-vous au mode d'emploi pour le réglage des vitesses et le temps de fonctionnement de chaque accessoire.

• Reportez-vous au mode d'emploi pour l'assemblage et le montage des accessoires sur l'appareil.

• Reportez-vous au mode d'emploi pour le nettoyage initial et régulier de parties en contact avec les aliments, et pour le nettoyage et l'entretien de votre appareil

Informations de sécurité importantes concernant la batterie

• Risque d'explosion: protéger la batterie de la chaleur et des flammes.

• L'appareil ne permet pas de chauffer l'eau utilisée pour le mélange.

• La batterie ion-lithium est protégée contre la décharge totale. Si la batterie est déchargée, un circuit de protection ténait automatiquement l'appareil.

• Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant plus d'un mois et que la batterie est faible, celle-ci risque de se décharger intégralement et d'être endommagée. Veuillez recharger régulièrement la batterie si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

• Cet appareil contient une batterie ion-lithium qui ne peut être remplacée.

MARCHES EUROPEENS SEULEMENT

• Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

• Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.

• Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels.

Participions à la protection de l'environnement !

❗ ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

➡ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.



EN SAFETY INSTRUCTIONS

Before using your appliance for the first time, carefully read these instructions for use and retain them for future reference: the manufacturer shall not accept liability in the event of any error that does not comply with the instructions.

• Make sure that the voltage that your appliance uses matches that of your electrical supply system.

Any error in connection will negate the guarantee.

• This product has been designed for indoor and domestic use only, and at an altitude below 2000m. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

• Always disconnect the appliance from the mains power supply when it is unattended and before assembling, dismantling or cleaning it.

• Remember: you may injure yourself if you use the appliance incorrectly.

• Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this case, contact an authorized service centre (see the list in the service booklet).

• All maintenance other than cleaning and everyday upkeep by the customer must be performed by an authorized service centre.

• Do not use this appliance to blend or mix non-food items.

• Never use the blender jug without ingredients or with solid ingredients only.

• Always pour the liquid ingredients into the blender jug first, before adding the solid ingredients.

• Do not use the mixing bowl or accessories (according to model) as containers for preserving, freezing, cooking or sterilisation.

• In order to prevent overflow, do not fill the bowl or jug over the maximum level (if indicated).

• Do not touch any moving parts (blades, etc.).

• Blades are very sharp: to prevent injuries, handle them with care when emptying the blender jug, the bowls (according to model), cleaning, assembling and dismantling the blender jug (according to model) and the accessories (according to model).

• Never place your fingers or any other object not intended for this function in the blender jug when the appliance is running.

• Never remove the lid or the blender jug before the appliance has come to a complete stop.

• Always use the blender jug with the lid.

• Place the appliance on a stable, heat-resistant, clean and dry worktop.

• Do not immerse the appliance, power cord or plug in any liquid.

• Do not leave the power cord hanging within reach of children.

• Do not leave the power cord close to or in contact with the hot parts of the appliance, near a source of heat or a sharp angle or inside the blender jug in contact with the blades.

• Keep moving parts (blades) away from the cord during use.

• Never pull the power cord to disconnect the appliance.

• Do not allow long hair, scarves, ties etc. to hang over the appliance or attachment when either is in use.

• Do not use the appliance if the power cord or plug have been damaged. To avoid all danger, have them replaced by an authorized service centre (see the list in the service booklet).

• For your safety, only use spare parts and accessories that are approved for your appliance.

• Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance as it produces a lot steam.

• Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) in the bowl or jug (according to model).

• Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Children shall not play with the appliance.

• This appliance is designed for domestic use only. It is not intended to be used in the following environments, in which the guarantee shall not apply:

- Kitchen work areas in shops, offices and other working environments.

- In kitchen areas reserved for staff in shops, offices and other professional environments.

- Farmhouses

- By clients in hotels, motels and other residential environments.

- Bed and breakfast type environments.

• Switch off the appliance and unplug it from the electrical power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

• Refer to the instructions to obtain the appropriate operating time and speed settings for each accessory.

• Refer to the instructions for correct fitting and assembly of your accessories.

• Refer to the instructions for initial and regular cleaning of surfaces in contact with foodstuff, and for cleaning and maintenance of your appliance.

Important safety information regarding the battery

• Risk of explosion: protect battery from heat and flames.

• The unit cannot heat the water used for mixing.

• The lithium-ion battery is protected against total discharge. If the battery is discharged, a protection circuit automatically switches off the device.

• If the device is not used for more than a month and the month and the battery is weak, there is a risk of complete and damage the battery. Please recharge the battery regularly if you are not going to be using the for a long time.

• This device contains a lithium-ion battery that cannot be replaced.

EUROPEAN MARKETS ONLY

• This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

• Children shall not play with the appliance.

• This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.

Environment protection first !

❗ ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

➡ Leave it at a local civic waste collection point.

DE SICHERHEITSHINWEISE

• **Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf: Bei unsachgemäßem Gebrauch entgegen der Bedienungsanleitung übernimmt der Hersteller keine Haftung.** Bitte stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit jener Ihrer Steckdose übereinstimmt.

Bei fehlerhaftem Anschluss entsteht die Garantie.

• Dieses Gerät ist ausschließlich zum häuslichen Gebrauch in geschlossenen Räumen und in Höhenlagen unter 2000 m vorgesehen.

• Die Garantie gilt nicht im Falle eines gewerblichen oder unsachgemäßen Gebrauchs oder bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung.

• Trennen Sie das Gerät stets vom Netz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es aufstellen, abbauen oder reinigen.

• **WARNUNG:** Bei unsachgemäßem Gebrauch des Geräts besteht Verletzungsgefahr.

• Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine autorisierte Kundendienstwerkstatt (siehe Liste im Serviceheft).

• Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zum Mischen und Mixen von Nahrungsmitteln und keinerlei sonstigen Dingen.

• Verwenden Sie den Mixbehälter niemals leer oder nur mit festen Zutaten.

• Geben Sie immer zuerst die flüssigen Zutaten in den Mixbehälter, bevor Sie die festen Zutaten dazugeben.

• Verwenden Sie den Mixbehälter oder das Zubehör (je nach Modell) nicht als Behälter (Aufbewahren, Gefrieren, Garen, Sterilisieren).

• Um ein Überlaufen zu vermeiden, füllen Sie das Schüssel nicht über den angegebenen Höchstfüllstand hinaus.

• Fassen Sie niemals Teile an, die in Bewegung sind (Messer usw.).

• Die Schneiden des Messers des Mixbehälters und des Zubehörs (je nach Modell) sind sehr scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um, damit Sie sich nicht beim Befüllen der Schüssel, beim Anbringen/ Entfernen der Schneiden über der Schüssel (je nach Modell) oder des Zubehörs (je nach Modell) oder bei der Reinigung verletzen.

• Halten Sie niemals Ihre Finger oder sonstige nicht dafür vorgesehenen Gegenstände in den Mixbehälter, wenn das Gerät in Betrieb ist.

• Nehmen Sie niemals den Deckel und/oder den Mixbehälter ab, bevor das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.

• Benutzen Sie den Mixbehälter stets mit seinem Deckel.

• Verwenden Sie Ihren Mixer auf einer ebenen, sauberen und trockenen Fläche.

• Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

• Lassen Sie das Stromkabel niemals in Reichweite von Kindern hängen.

• Lassen Sie das Stromkabel niemals in die Nähe von oder in Berührung mit heißen Geräteilteilen, einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen und verstauen Sie es niemals im Mixbehälter, wo es mit dem Schneiden in Berührung kommen kann.

• Bringen Sie das Stromkabel während des Betriebs nicht in Berührung mit beweglichen Teilen (Schneiden).

• Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht am Kabel aus der Steckdose.

• Lassen Sie lange Haare, Schals, Kravatten usw. nicht über das in Betrieb befindliche Gerät oder seine Zubehörtteile hängen.

• Wenn Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, darf das Gerät keinesfalls verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen dürfen diese Teile nur in einer autorisierten Kundendienstwerkstatt ausgetauscht werden (siehe Liste im Serviceheft).

• Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie nur Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die für Ihr Gerät geeignet sind.

• Es ist Vorsicht geboten, wenn eine heiße Flüssigkeit in das Küchengerät oder den Mixer gelangt, da diese aufgrund eines plötzlichen Siedens vom Gerät wegspritzen kann.

• Gießen Sie keine siedende Flüssigkeit (überhalb von 80°C/176°F) in den Mixbehälter oder das Zubehör (je nach Modell).

• Dieses Gerät ist nicht zur Handhabung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung bzw. mangelnden Kenntnissen vorgesehen, es sei denn mit Unterstützung und unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist und die vorab Anweisungen zur Handhabung des Gerätes gegeben hat.

• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

• Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt verwenden.

• Dieses Gerät ist nicht für folgende Verwendungen vorgesehen (für eine solche):

• Dieses Gerät ist nur für den Privatgebrauch entwickelt. Es ist nicht für die folgenden Anwendungsbereiche vorgesehen, die nicht von der Garantie abgedeckt werden:

- Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,

- Kochröhrchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen gewerblichen Umgebungen,

- Benutzung durch Hotel-, Moteltgäste oder in anderen Unterbringungen,

- In Gästezimmern o. ä.

• Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Zubehör wechseln oder sich jenen Teilen nähern, die sich im Betrieb bewegen.

• Halten Sie sich bezüglich der Einstellung der Geschwindigkeit und der Betriebsdauer für jedes Zubehörtel an die Bedienungsanleitung.

• Halten Sie sich beim Aufbau des Geräts und beim Aufsetzen des Zubehörs an die Bedienungsanleitung.

• Halten Sie sich bezüglich der Reinigung vor dem Erstgebrauch und der regelmäßigen Reinigung der Teile mit Lebensmittellkontakt sowie bezüglich Reinigung und Pflege des Geräts an die Bedienungsanleitung.

Wichtige Sicherheitshinweise bezüglich der Batterie

• Gefahr der Explosion: Schützen Sie die Batterie vor Hitze und Feuer.

• Die Lithium-Ionen Batterie ist gegen vollständige Entladung geschützt. Sollte das Gerät trotz leerer Batterie angeschaltet werden, wird das Gerät automatisch durch einen Schutzmechanismus abgeschaltet.

• Die Batterie kann Schaden nehmen, wenn sie über einen Monat ungenutzt bleibt und wenn die Batterie nur noch geringe ladung ist. Laden Sie die Batterie deshalb auch wenn, das wenn das Gerät für längere Zeit nicht in Nutzung ist.

• Die in diesem Gerät enthaltenen Lithium-Ionen Akkus sind nicht auswechselbar.

NUR FÜR DEN EUROPAISCHEN MARKT

• Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät mitamt Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

• Dieses Gerät ist nicht zur Handhabung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung bzw. mangelnden Kenntnissen vorgesehen, es sei denn mit Unterstützung und unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist und die vorab Anweisungen zur Handhabung des Gerätes gegeben hat.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das als Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabestellen. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcn mit sich bringt. Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen, die unter der Aufsicht des zuständigen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertrieblern im Sinne des Elektro- eingegerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

ENKEL VOOR DE EUROPESE MARKT

• Dit apparaat en zijn accessoires, mogen niet door kinderen worden gebruikt. Bewaar het apparaat en netsnoer buiten het bereik van kinderen.

• Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

• Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door personen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of niet beperkte ervaring of kennis, mits dit onder toezicht gebeurt of zij aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de hoogte zijn van de potentiële gevaren.

Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

❗ ① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.

➡ Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

Denk Sie an den Schutz der Umwelt!

❗ ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

➡ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

NL VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

• **Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig voor u uw apparaat de eerste keer gebruikt: bij niet-naleving van de gebruiksaanwijzing kan fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld.**

• Controleer of de netspanning van uw apparaat overeenkomt met de netspanning van het elektriciteitsnet.

Een verkeerde aansluiting maakt de garantie ongeldig.

• Uw apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en op een hoogte van minder dan 2000 m.

• De garantie is niet van toepassing bij verkeer of commercieel gebruik van het apparaat, of wanneer de instructies niet worden nageleefd.

• Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het hebtoe achterlaten en voordat u het monteert, demonteert of reinigt.

• Let op: oneigenlijk gebruik van het apparaat leidt tot risico op verwondingen.

• Maak geen gebruik van het apparaat als het niet goed functioneert of als het beschadigd is. Neem in dit geval contact op met een erkende servicedienst (zie de lijst in het serviceboekje).

• Met uitzondering van de gebruikelijke reinigings- en onderhoudswerkzaamheden die de klant zelf kan uitvoeren, dienen alle werkzaamheden door een erkende servicedienst te worden uitgevoerd.

• Gebruik dit apparaat nooit om andere bestanddelen als voedingsingrediënten te mengen of te mixen.

• Gebruik het apparaat niet zonder dat er ingrediënten of alleen maar vaste ingrediënten in de mengbeker zitten.

• Giet altijd eerst de vloeibare ingrediënten in de mengbeker en voeg dan pas de vaste ingrediënten toe.

• Gebruik de mengbeker of de accessoires (afhankelijk van het model) niet als recipient (opslag, diepvries, bereiding, sterilisatie).

• Zorg ervoor dat het maximumniveau niet wordt overschreden om te vermijden dat de kom overloopt.

• Raak de bewegende delen nooit aan (messe...).

• De lemmeten van het mes van de mengbeker en de accessoires (afhankelijk van het model) zijn erg scharp; ga voorzichtig te werk zodat u zich niet snijdt wanneer u de beker uitgelt, de lemmeten op de beker (afhankelijk van het model) of de accessoires (afhankelijk van het model) monteert of ze er weer af haalt of wanneer u het apparaat reinigt.

• Steek nooit uw vingers of een ander voorwerp dat er niet thuis hoort in de mengbeker terwijl het apparaat in werking is.

• Verwijder het deksel en/of de mengb

Detta apparat kan anvendes af personer med svækkede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring eller kendskab, såfremt de er under opsyn eller har fået vejledning i sikker brug af apparatet og forstået de potentielle farer.

MONON ΠΙΑ ΤΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από τα παιδιά. Οφθαλμότες τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.

• Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.

• Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες, καθώς και από άτομα που στερούνται εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιπονηθούν ή έχουν λάβει σχετικές οδηγίες ως προς τη χρήση της συσκευής κατά τρόπο πλήρως ασφαλή και κατανοώντος τους κινδύνους που διατρέχουν.

- Προέχει η προστασία του περιβάλλοντος!

❗ Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά, τα οποία μπορούν να ανακυκλοφορηθούν ή να ανακυκλωθούν

➔

Αφαιρέστε τη σε κάποιο δημόσιο σημείο συλλογής αποβλήτων της περιοχής σας.

DA SIKKERHEDSANVISNINGER

• **Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug første gang. Gør brugsanvisningen. Fabrikanten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår ved forkert brug.**

• **Kontroller at el-nettets spænding svarer til det, der er anført på apparatet.**

Fejl i tilslutningen medfører bortfald af garantien.

• Apparatet er udelukkende beregnet til indendørs brug i hjemmet i højst 2000 m over havet.

• Apparatet bortfalder ved kommerciel eller forkert brug, eller hvis anvisningerne ikke overholdes.

• Afbryd altid strømmen til apparatet, hvis det efterlades uden opsyn, og før montering, demontering eller rengøring.

• Vær opmærksom på, at der er risiko for at komme til skade, hvis apparatet anvendes forkert.

• Brug ikke apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget. Kontakt i så fald et autoriseret serviceværksted (se listen i servicehæftet).

• Anden vedligeholdelse end den regelmæssige rengøring og vedligeholdelse, som brugeren selv kan foretage, skal udføres af et autoriseret serviceværksted.

• Brug aldrig apparatet til at blende eller blande andet end fødevarer.

• Brug aldrig blenderskålen uden ingredienser eller udelukkende med faste ingredienser.

• Hæld altid først flydende ingredienser ned i blenderskålen, før der tilføjes faste ingredienser.

• Brug ikke mikserens kanter eller tilbehør (afhængigt af model) som beholdere til konservering, frysning, kogning eller sterilisation.

• Ryst ikke apparatet voldsomt under brug.

• Når der blendes varme retter, skal gryden tages væk fra varmekilden.

• For at undgå at ingredienserne løber over, må skålen ikke fyldes til mere end maksimummærket, hvis det findes.

• Rør aldrig ved delene (f.eks. knivene), når de er i bevægelse.

• Knivbladene på blenderskålen og tilbehøret (afhængigt af model) er meget skarpe og skal håndteres forsigtigt for at undgå skade, når der hældes, når knivene (afhængigt af modellen) eller tilbehøret (afhængigt af modellen) monteres og afmonteres i skålen og ved rengøring.

• Stik aldrig fingre eller andre genstande, der ikke er beregnet til dette formål, ned i blenderen, når den er i brug.

• Fjern aldrig låget og/eller blenderskålen, før apparatet er stoppet fuldstændigt.

• Brug altid blenderskålen med låget.

• Brug blenderen på en plan, ren og tør overflade.

• Læg ikke apparatet, ledningen eller stikket i vand eller anden væske.

• Lad aldrig ledningen hænge ud over bordkanten, så barn kan få fat i den.

• Læg aldrig ledningen i nærheden af eller i kontakt med apparatets varme dele, varmekilder eller skarpe kanter, og opbevar den ikke i skålen i kontakt med knivene.

• Sørg for, at ledningen ikke kommer i kontakt med dele (knive), der bevæger sig, når apparatet er i brug.

• Tag ikke apparatets stik ud ved at trække i ledningen.

• Lad ikke langt hår, halstørklæder, slips, osv. hænge ned over apparatet eller tilbehøret, mens apparatet arbejder.

• Apparatet må ikke bruges, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. For at undgå at der opstår farlige situationer, må de beskadigede dele kun udskiftes af et autoriseret serviceværksted (se listen i servicehæftet).

• Af sikkerhedsmæssige årsager må der kun bruges reservedele og tilbehør, som passer til apparatet.

• Vær forsigtig, hvis der hældes varme væsker i apparatet eller blenderen. Væskan kan sprøjte ud, hvis den pludselig kommer i kog.

• Hæld ikke kogende væske (over 80 °C/176 °F) i skålen eller tilbehøret (afhængigt af model).

• Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden erfaring eller kendskab til apparatet, medmindre de er under opsyn eller har fået fogudgående vejledning i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

• Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

• Lad ikke børn bruge apparatet uden opsyn.

• Dette apparat er kun beregnet til brug i hjemmet. Det er ikke beregnet til brug følgende steder, hvor garantien ikke gælder:

- Arbejdsområder, såsom køkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdspladser.

- I køkkener forbeholdt personale i butikker, kontorer og andre erhvervsmæssige miljøer.

- På landbrugsejendomme.

- Af gæster på hoteller, moteller og andre former for erhvervsmæssige ovmætning.

- Bed and breakfast-steder og lignende.

• Stands apparatet, og tag stikket ud inden skift af tilbehør eller håndtering af dele, der bevæger sig, når apparatet er i brug.

• Se brugsanvisningen om indstilling af hastigheder, samt tilberedningsskridt med hver type tilbehør.

• Se brugsanvisningen om samling og montering af tilbehør på apparatet.

• Se brugsanvisningen om regelmæssig rengøring af dele, der er i kontakt med fødevarer, og om rengøring og vedligeholdelse af apparatet.

Vigtige sikkerhedsinformationer vedrørende batterier

- Eksplosionsfare: Beskyt batteriet mod varme og ild.
- Litium-ion-batterier er beskyttet mod total afladning. Om man slår på apparaten med ett udladadt batteri stanses apparaten av tack vare en skyddsrets.
- Om apparaten inte kan varaus on alnainen yti kukaan, aajapiiri lytktee sen pois päältä.
- Jos laitteen akun varaus on alnainen yti kukaan, aajapiiri lytktee tyi yhtenytä ja vaurioitua. Lataa akun säännöllisesti. Jos laitetta ei ole rittävstä tietoa ja kokenusta, mikäli heitâ valvootaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisuessa käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.

Garantien faller bort ved koblingsfeil.

• Apparatet er kun ment for privat husholdningsbruk innendørs, og i høyder under 2000 m.o.h.

• Garantien faller bort dersom apparatet benyttes til kommersiell eller utlånsslett bruk, eller dersom brugsanvisningen ikke blir overholdt.

• Koble alltid fra strømmen hvis apparatet skal stå uten tilsyn og før montering/demontering eller rengjøring.

• Dette apparat kan anvendes af personer med svækkede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring eller kendskab, såfremt de er under opsyn eller har fået vejledning i sikker brug af apparatet og forstået de potentielle farer.

VI skal alle være med til at beskytte miljøet!

❗ Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.

➔ Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

SV SÄKERHETSANVISNINGAR

• **Läs igenom bruksanvisningen nogra innan du använder apparaten för första gången. Spara bruksanvisningen. Tillverkaren ansvarar inte för användning som avviker från bruksanvisningen.**

• **Kontrollera att apparatens spänningsförsörjning motsvarar vägguttaget.**

• Apparatens är endast avsedd för hushållsbruk inomhus på en höjd under 2 000 meter över havet.

• Garantin gäller inte om det kommersiella bruket är olämpligt eller inte rättar sig efter bruksanvisningen.

• Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget om du lämnar apparaten utan uppsikt samt före montering, isärtagning eller rengöring.

• Se upp för risk för skada vid felaktig användning av apparaten.

• Använd inte apparaten om den inte fungerar korrekt eller om den är skadad. Vänd dig i så fall till ett auktoriserat servicecenter (se listen i servicehäftet).

• Anden vedligeholdelse end den regelmæssige rengøring og vedligeholdelse, som brugeren selv kan foretage, skal udføres af et autoriseret serviceværksted.

• Brug aldrig apparatet til at blende eller blande andet end fødevarer.

• Brug aldrig blenderskålen uden ingredienser eller udelukkende med faste ingredienser.

• Hæld altid først i de flytande ingredienserne i mixerbågen, innan du tillsätter de torra ingredienserna.

• Apparatet bortfalder ved kommerciel eller tilbehørens (beroende på model) som behållere for konservering, infrysning, tillagning eller sterilisering.

• For at undvika at det rinner over ska den högsta nivån för kärlet inte överskridas, när en sådan ånges.

• Rør aldrig apparatets rørtiga delar (knivar etc.).

• Knivbladene til mixerbågen og tilbehørens (beroende på model) er mykret vasse. Hantera dem med forsiktighet så att du inte skades. Håll dig vid oppstilling og isærtagning av apparaten fra knivbladene på bågen (beroende på model) eller tilbehøren (beroende på model) og vid rengjøring.

• Fjern aldrig ved fingrarna eller något föremål som inte är till för det i mixerbågen när den är i gång.

• Lyft aldrig bort locket och/eller mixerbågen innan apparaten har stannat helt.

• Använd alltid mixerbågen med locket på.

• Använd mixeren på en plan, ren och torr yta.

• Sänk aldrig ned apparaten, strömladden eller kontakten i vatten eller i någon annan vätska.

• Se till att strömladden är utom räckhåll för barn.

• Strömladdan får aldrig vara i närheten av eller komma i kontakt med apparatets varma delar, vara nära en värmekälla eller vassa kanter eller placeras i bågen där den kan komma i kontakt med knivbladen.

• Strömladdan får inte komma i kontakt med apparatets rørtiga delar (knivbladen) når den är i gång.

• Koppla inte ur apparaten genoms att dra i sladden.

• Se till att långt hår, scarfs, slipsar, etc. inte hänger över apparaten och dess tillbehör när den är i gång.

• Använd inte apparaten om strömladden eller kontakten är skadade. Låt ett auktoriserat servicecenter (se listan i servicehäftet) byta ut delarna, så undviker du alla risker.

• För din egen säkerhet bör du endast använda de tillbehör och de lösa delar som är anpassade för den här apparaten.

• Var försiktig om varm vätska hålls i köksbenedaren eller i mixern i den män som vätskan kan sprutas ut från apparaten på grund en plötslig uppkoppling.

• Håll inte kokande vätska (över 80 °C/176 °F) i bågen eller tillbehören (beroende på model).

• Apparatn är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med funktionsnedsättningar (fysiska, sensoriska eller mentala), eller av personer som inte har någon erfarenhet av eller kunskap om hur apparaten används. Undantag kan göras om personerna övervakas eller om de får instruktioner gällande apparatens användning av någon som är ansvarig för deras säkerhet.

• Børn bør hållas under oppsikt så att de ikke leker med apparaten.

• Låt inte barn använda apparaten utan tilsyn.

• Denna apparat är endast avsedd för användning i hemmet. Den är inte avsedd för användning i följande miljöer, där garantin inte gäller:

- Köksområden i butikker, kontor och andra arbetsmiljöer.

- I köksrum som inte är reserverade för butiks-, kontorspersonal och övriga yrkesmässiga miljöer.

- Bondgårdar.

- Av gæster i hotell, motell og øvrige bostadsmiljøer.

- Miljøer av bed and breakfast-typ

• Stång av apparaten og dra ur kontakten innan du byter tilbehør eller kommer i kontakt med de delar som rör sig når apparaten är i gång.

• Vänd dig till bruksanvisningen vad gäller reglering av hastigheten och drifttiden för varje tillbehör.

• Vänd dig till bruksanvisningen vad gäller hopsättning och montering av tillbehören på apparaten.

• Vänd dig till bruksanvisningen vad gäller den första rengöringen och den regelbundna rengöringen av delarna som kommer i kontakt med livsmedlen samt vad gäller rengöring och underhåll av apparaten.

Viktig säkerhetsinformation om batteriet

- Eksplosionsrisk: Skydda batteriet från hetta och brand.
- Litiumjonbatteriet är skyddat från total urladdning. Om man slår på apparaten med ett urladdat batteri stängs apparaten av tack vare en skyddsrets.
- Om apparaten inte kan varaus on alnainen yti kukaan, aajapiiri lytktee sen pois päältä.
- Jos laitteen akun varaus on alnainen yti kukaan, aajapiiri lytktee tyi yhtenytä ja vaurioitua. Lataa akun säännöllisesti. Jos laitetta ei ole rittävstä tietoa ja kokenusta, mikäli heitâ valvootaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisuessa käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.

EUROPAAN MATA KOSKETAV OHJEET

- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen johto kaukana lasten ulottuvista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aisteihinn liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi tietoa ja kokemusta, mikäli heitä valvotaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisuessa käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.

ENDAST FÖR DEN EUROPEISKA MARKNADEN

- Apparatn tillsammans med alla tillbehör. Håll apparaten och strömladdan utom räckhåll för barn.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Den här apparaten får användas av personer med funktionsnedsättningar (fysiska, sensoriska eller mentala), eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om hur apparaten används, förutsatt att de övervakas eller instrueras om hur apparaten kan användas på ett säkert sätt och att de väl informerats med eventuella risker som den medför.

Var rädd om miljön!

- ❗ Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ➔ Lämna den på en återvinningstillstånd eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

TI TURVAJHEET

• **Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ohjeet. Valmistaja ei ole vastuussa laitteen käyttööhjeen vastaisesta käytöstä.**

• Tarkista, että laitteen jännite vastaa sähköverkkoosi jännitettä.

Virheellinen sähköliitäntä kumoo takuun.

• Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön sisätiloissa ja alle 2000 metrin korkeudessa.

• Takuu ei kata kaupallista, spontantia tai ohjekirjan vastaista käyttöä.

• Irrota laite aina sähköverkosta, jos se jätetään ilman valvontaa, tai ennen asennusta, purkamista tai puhdistusta.

• Laitteen virheellisestä käytöstä saatatta aiheutua loukkautumisriskejä.

• Älä käytä laitetta, jos se ei ole toiminnalla tai on vahingoittunut. Ota tällöin yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun (katso yhteyshiedot huoltokirjastestä).

• Kaikki muut toimintapieet puhdistusta ja tavallista hoitoa lukuun ottamatta on jätettävä valtuutetun huoltopalvelun tehtäväksi.

• Älä koskaan jättä laitetta muiden kuin ruoka-aineiden sekoittamiseen.

• Älä koskaan käytä sekoituskuhoa tyhjänä tai kun siellä on vain kiinteitä ruoka-aineita.

• Laita sekoituskuhoon aina nestemäiset ruoka-aineet ennen kiinteitä ruoka-aineita.

• Älä käytä sekoituskuhoa tai lisävarusteita (jotka riippuvat mallista) siiloitn-, pakastus-, ruoanvalmistus- tai sterilointiasistoina.

• Jotta ainekset eivät valuisi reunaan yli, älä ylitä kulun maksimirajaa silloin, kun seilaat on merkitty.

• Älä koskaan koske laitteen liikkuviin osiin (terät jne.).

• Sekoituskulhoon ja kasetille riippuvien lisävarusteiden terät ovat erittäin teräviä. Käsittele niitä varoen, kun tyhjenät kulhoa, kiinnittät tai irrotat terät kulhoon tai lisävarusteisiin ja kun puhdistat laitetta.

• Älä laita sekoituskuhoon sormiasi tai muita esineitä, joita ei ole tarkoitettu tähän käyttöön, laitteen ollessa käynnissä.

• Älä irrota kanttia ja/tai sekoituskuhoa, ennen kuin laite on pysähtynyt kokonaan.

• Använd inte mixerbågen eller tillbehören (beroende på model) som behållare för konservering, infrysning, tillagning eller sterilisering.

• For at undvika at det rinner over ska den högsta nivån för kärlet inte överskridas, när en sådan ånges.

• Rør aldrig apparatets rørtiga delar (knivar etc.).

• Knivbladene til mixerbågen og tilbehørens (beroende på model) er mykret vasse. Hantera dem med forsiktighet så att du inte skades. Håll dig vid oppstilling og isærtagning av apparaten fra knivbladene på bågen (beroende på model) eller tilbehøren (beroende på model) og vid rengjøring.

• Fjern aldrig ved fingrarna eller något föremål som inte är till för det i mixerbågen när den är i gång.

• Lyft aldrig bort locket och/eller mixerbågen innan apparaten har stannat helt.

• Använd alltid mixerbågen med locket på.

• Använd mixeren på en plan, ren och torr yta.

• Sänk aldrig ned apparaten, strömladden eller kontakten i vatten eller i någon annan vätska.

• Se till att strömladden är utom räckhåll för barn.

• Strömladdan får aldrig vara i närheten av eller komma i kontakt med apparatets varma delar, vara nära en värmekälla eller vassa kanter eller placeras i bågen där den kan komma i kontakt med knivbladen.

• Strömladdan får inte komma i kontakt med apparatets rørtiga delar (knivbladen) når den är i gång.

• Koppla inte ur apparaten genoms att dra i sladden.

• Se till att långt hår, scarfs, slipsar, etc. inte hänger över apparaten och dess tillbehör när den är i gång.

• Använd inte apparaten om strömladden eller kontakten är skadade. Låt ett auktoriserat servicecenter (se listan i servicehäftet) byta ut delarna, så undviker du alla risker.

• För din egen säkerhet bör du endast använda de tillbehör och de lösa delar som är anpassade för den här apparaten.

• Var försiktig om varm vätska hålls i köksbenedaren eller i mixern i den män som vätskan kan sprutas ut från apparaten på grund en plötslig uppkoppling.

• Håll inte kokande vätska (över 80 °C/176 °F) i bågen eller tillbehören (beroende på model).

• Apparatn är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med funktionsnedsättningar (fysiska, sensoriska eller mentala), eller av personer som inte har någon erfarenhet av eller kunskap om hur apparaten används. Undantag kan göras om personerna övervakas eller om de får instruktioner gällande apparatens användning av någon som är ansvarig för deras säkerhet.

• Børn bør hållas under oppsikt så att de ikke leker med apparaten.

• Låt inte barn använda apparaten utan tilsyn.

• Denna apparat är endast avsedd för användning i hemmet. Den är inte avsedd för användning i följande miljöer, där garantin inte gäller:

- Köksområden i butikker, kontor och andra arbetsmiljöer.

- I köksrum som inte är reserverade för butiks-, kontorspersonal och övriga yrkesmässiga miljöer.

- Bondgårdar.

- Av gæster i hotell, motell og øvrige bostadsmiljøer.

- Miljøer av bed and breakfast-typ

• Stång av apparaten og dra ur kontakten innan du byter tilbehør eller kommer i kontakt med de delar som rör sig når apparaten är i gång.

• Vänd dig till bruksanvisningen vad gäller reglering av hastigheten och drifttiden för varje tillbehör.

• Vänd dig till bruksanvisningen vad gäller hopsättning och montering av tillbehören på apparaten.

• Vänd dig till bruksanvisningen vad gäller den första rengöringen och den regelbundna rengöringen av delarna som kommer i kontakt med livsmedlen samt vad gäller rengöring och underhåll av apparaten.

Viktig sikkerhetsinformasjon om batteriet

- Eksplosjonsfare: Beskytt batteriene mot varme og ild.
- Litium-ion-batteriet er beskyttet mot total utlading. Hvis apparatet slås på med et utladet batteri, slås apparatet av igjen av en beskyttelseskrets.
- Hvis batteriet blir stående i mer enn én måned med lite strøm, kan det føre til at batteriet går tomt og blir skadet. Lad det regelmessig hvis det ikke brukes over lang tid.
- Denne enheten inneholder litium-ion-batterier som ikke kan byttes.

GJELDER KUN EUROPEISKE MARKEDER

- Apparatet skal ikke brukes av barn. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn.
- Barn må ikke bruke apparatet som leke.
- Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som har manglende erfaring eller kunnskap, på den betingelse at brugen skjer under overvåking, eller at personene har fått alle instruksjoner for sikker bruk, og at de har fått forståelse for alle faremomenter.

Tenk godt!

- ❗ Apparatet inneholder mange materialer som kan genvinnes eller resirkuleres.
- ➔ Lever det til en miljøstasjon når det ikke skal brukes mer.

TR GÜVENLİK TALİMATLARI

- **Çihazınızın ilk defa kullanılmadan önce kullanımlı klavuzunu dikkatlice okuyun: Çihazın kullanımlı klavuzuna ykırı olarak kullanılması halinde üretici hiçbir sorumluluk kabul etmez.**
- Çihazınızın elektrik geriliminin, elektrik tesisatınız ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin.

Tüm başlangıç hataları, cihazın garantisini geçersiz kılar.

• Çihazınız sadece 2.000m’ın altındaki yüksekliklerde (rakim) ve ev içerisinde kullanımlıa uygundur.

• Garanti ticari, uyuğunsu veya talimatlara aykırı kullanımlı durumunda geçerliliğini yitirir.

• Gözetiminiz altında olmaksızın zamanları ve montaj, söküm veya temizleme sırasında daima cihazı fişini prizden çekin.

• Çihazın yanlış kullanılması durumunda yaralama tehlikesi vardır.

ORICE ERORRE DI CONNETTARE LA SURA DI ALIMENTARE ANALUZZA GARANIA.

● **Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-le o utilizare neconformă cu instrucțiunile de utilizare exonerază producătorul de orice responsabilitate.**

● Verificați dacă tensiunea de alimentare a aparatului corespunde cu tensiunea instalatăi electrice a dumneavoastră.

Orice eroare de conectare la sursa de alimentare anulează garanția.

● Aparatul este destinat doar pentru uz casnic în interiorul locuinței și la o altitudine mai mică de 2 000 m.

● Garanția nu se va aplica în cazul unei utilizări comerciale, necorespunzătoare sau în cazurile necorespunătoare instrucțiilor de utilizare.

● Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de montare, demontare sau curățare.

● Atenție! Există riscul de rănire în cazul unei utilizări necorespunzătoare a aparatului.

● Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corect sau dacă a fost deteriorat. În acest caz, adresăți-vă unui centru de service autorizat (a se vedea lista din carnetul de service).

● Orice intervenție, cu excepția curățării și a înțepinerii obisnuite de către client, trebuie efectuată de către un centru de service autorizat.

● Nu utilizați niciodată acest aparat pentru a amesteca sau a mika alte ingrediente în afara de cele alimentare.

● Nu utilizați niciodată bolul blender fără ingrediente sau doar cu ingrediente solide.

● Turnați întotdeauna mai întâi ingredientele lichide în bolul blender, înainte de a adăuga ingredientele solide.

● Nu utilizați bolul blenderului sau accesoriile (în funcție de model) ca recipiente (pentru stocare, congelare, gătit, sterilizare).

● Nu depușiți nivelul maxim al bolului.

● Nu atingeți niciodată componentele în mișcare (cutitură...).

● Lamele cutiturii bolului blender și al accesoriilor (în funcție de model) sunt foarte ascuțite: manevrați-le cu atenție pentru a nu răni în timpul turnării, al montării/demontării lamelor bolului (în funcție de model) sau ale accesoriilor (în funcție de model), precum și în timpul curățării.

● În timpul funcționării aparatului, nu introduceți niciodată în bolul blender degetele sau alte obiecte care nu sunt destinate acestui scop.

● Nu scoateți niciodată capacul și/sau bolul blender înainte de a opera complet a aparatului.

● Utilizați întotdeauna bolul blender împreună cu capacul său.

● Utilizați blenderul pe o suprafață plană, curată și uscată.

● Nu introduceți aparatul, cablul de alimentare sau stecherul în apă sau în orice alt lichid.

● Nu lăsați cablul de alimentare la îndemâna copililor.

● Cablul de alimentare nu trebuie să se afle niciodată în apropierea sau în contact cu părțile încălze ale aparatului, în apropierea unei surse de căldură sau pe muchii ascuțite sau depozitat în bol în contact cu lamele.

● Nu apropiați cablul de alimentare de părțile mobile (lame) în timpul funcționării aparatului.

● Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.

● Nu lăsați părul lung, eșarfele, cravatele etc. să atârne desupra bolului sau deasupra accesoriilor în timpul funcționării aparatului.

● În cazul în care cablul de alimentare sau stecherul este deteriorat, nu utilizați aparatul. Pentru a evita orice pericol, aceste piese trebuie să se înlocuiască în mod obligatoriu la un centru de service autorizat (consultă lista din carnetul de service).

● Pentru siguranța dumneavoastră, utilizați doar accesorii și piese de schimb adaptate aparatului dumneavoastră.

● Aveți grijă în cazul în care turnați lichid cal în bolul de amestecare, deoarece acesta poate da pe dinafără din cauza unei încălziri bruște.

● Nu turnați în bol sau în accesorii (în funcție de model) lichide fierbinți (cu o temperatură mai mare de 80 °C/176 °F).

● Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane care sunt lipsite de experiență sau nu posedă cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care acestea au putut beneficia din supravegheare sau de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului din partea unei persoane care răspunde de siguranța lor.

● Se recomandă supraveghearea copililor pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul.

● Nu lăsați copiii să utilizeze aparatul fără a fi supravegheați.

● Acest aparat nu a fost conceput nmentru un uz casnic.Acesta nu este destinat a fi utilizat în următoarele cazuri care nu sunt acoperite de garanție:

- Zone de lucru de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru.

- Spații de bucătărie rezervate personalului din magazine, birouri și alte medii profesionale.

- Ferme.

- Locațiile de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip pensiune.

● Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a atinge părțile mobile în timpul funcționării.

● Consultați instrucțiunile de utilizare pentru reglarea vitezei și pentru timpul de funcționare în cazul fiecărei utilizări.

● Consultați instrucțiunile de utilizare pentru asamblarea și montarea accesoriilor pe aparat.

● Consultați instrucțiunile de utilizare pentru curățarea inițială și regulată a componentelor care vin în contact cu alimentele și pentru curățarea și întreținerea aparatului.

Informații importante de siguranță privind bateria

● Risc de explozie: Protejați bateria de căldură și foc.

● Bateria litiu-ion este protejată împotriva descărcării totale. Dacă aparatul este pornit cu o baterie descărcată, aparatul este oprit de un circuit de protecție.

● Dacă este lăsat mai mult de o lună când bateria este descărcată, se poate întâmpla ca acesta să se descarce și să se deterioreze. Vă rugăm să o reîncărcați în mod regulat dacă nu o utilizați pentru o perioadă lungă de timp.

● Acest aparat conține baterii litiu-ion care nu pot fi înlocuite.

DOAR PENTRU PIȚIELE EUROPENE

● Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de copii. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copililor.

● Copiii nu trebuie să utilizeze aparatul pe post de jucărie.

● Acest aparat poate fi utilizat de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau a căror experiență sau alte căror cunoștințe nu sunt suficiente, cu condiția ca acestea să beneficieze de supravegheare sau să fi primit instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea aparatului în deplină siguranță și cu înțelegerea corectă a tuturor pericolelor posibile.

Să participați la protecția mediului.

● Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.

● Predați aparatul la un punct de colectare pentru reciclare.

SL VARNOSTNI NAPOTKI

● **Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo naprave in jih shranite: za uporabo, ki ni v skladu z navodili za uporabo, proizvajalec ne prevzema odgovornosti.**

● Preverite, ali napetost v električni napeljavi ustreza napetosti vaše naprave.

Kakršna koli naprava pri priklopu izniči garancijo.

● Vaša naprava je izdelana izključno za domačo uporabo v notranjih prostorih in na nadmorski višini pod 2000 m.

● Garancija ni več veljavna v primeru, da se napravo uporablja v komercialne namene, na neprimeren način ali ne se upošteva navodil.

● Vedno odklopite napravo iz električnega omrežja, ko ni nadzorovana, pred zastavljanjem, razstavljanjem in čiščenjem.

● V primeru nepravilne uporabe naprave, lahko pride do poškodb.

● Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, ali če se poškodovana. V takšnem primeru se obrnite na pooblaščen servisni center (glejte seznam v servisni knjižici).

● Vse posoje razen običajnega čiščenja in vzdrževanja, ki jih izvaja kupec, mora opraviti pooblaščen servisni center.

● Te naprave nikoli ne uporabljate za mešanje drugih elementov, samo za prehranbene izdelke.

● Nikoli ne uporabljate pazekovne mešalnika ali mešalnika, v katerem so samo trdne sestavine.

● Vedno v posodo mešalnika najprej natočite tekoče sestavite, potem pa dodajte še trdne.

● Posode mešalnika ali dodatkov (odvisno od modela) nikoli ne uporabljate za shranjevanje hrane (konzerviranje, zamrzovanje, kuhanje, sterilizacija).

● Da bi se izognili razlivanju vsebine, posode ne napolnite čez rob, temveč na polno.

● Nikoli se ne dotikajte delov, ki se premikajo (nožev...).

● Režila zoba, znotaj v posodi mešalnika in dodatkih (odvisno od modela) so zelo ostra, zato s njimi ravnanje previdno, da ne se poškodujete, zlasti pri prevačanju posode, med namestitvijo/odstranjevanjem reži (odvisno od modela) ali dodatkov (odvisno od modela) in pri čiščenju.

● V času delovanja naprave nikoli ne vtkajte v posodo mešalnika prstov ali raznih predmetov, ki temu niso namenjeni.

● Dokler se aparat popolnoma ne ustavi, nikoli ne odstranite pokrova in/ali posode mešalnika.

● Posodo mešalnika vedno uporabljate z njenim pokrovom.

● Mešalnik uporabljate na ravni, čisti in suhi podlagi.

● Naprave, napajalnega kabla ali vtičnice nikoli ne namakajte v vodi ali kater koli drugi tekočini.

● Ne puščajte napajalnega kabla v bližini otrok.

● Napajalnega kabla nikoli ne puščajte v bližini ali v stiku z vročimi deli vaše naprave, blizu toplotnega vira ali ostrih robov, ali pospravljenega v posodi, v kateri bi lahko prišel v stik z režiili.

● Napajalni kabel ne sme nikoli priti v stik s premikajočimi se deli (režiili), ko naprava deluje.

● Nikoli ne izključite napravo tako, da potegnete kabel.

● Ne pustite, da bi dolgi lasje, lasi, kravate ipd., viseli nad napravo in dodatki, medtem ko naprava deluje.

● Naprave ne uporabljajte, če sta napajalni kabel ali vtičnica poškodovana. Preprečite kakršno koli tveganje, tako da za vsa popravila napravo odnesete v pooblaščen servisni center (glejte seznam v servisni knjižici).

● Za zagotavljanje varnosti vedno uporabljate le dodatke in rezerve delov, ki so prilagojeni vaši napravi.

● Bodite zelo previdni pri prelivanju vroče tekočine v napravo ali mešalnik, saj se za lahko ob nenadnem zavretju izlije iz naprave.

● Vrele tekočine (več kot 80 °C/176 °F) ne pretakajte v posodo mešalnika ali dodatke (odvisno od modela).

● Ta naprava ni izdelana tako, da bi jo lahko uporabljale osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, pravi takšno ne ljudje, ki nimajo nobenega predhodnega znanja ali izkušenj, razen če so prejeli predhodna navodila v zvezi z uporabo naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, oziroma če jih ta oseba nadzoruje.

● Otrke nadzorujte, da se z napravo ne bode igrali.

● Ne dovolite, da bi otroci napravo uporabljali brez nadzora.

● Ta naprava je zasnovana izključno za uporabo v domačem gospodinjstvu. Ni namenjena uporabi v nobelih okoljih, ki jih garancija ne krije:

- Kuhinjski prostori v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,

- Čajne kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,

- Kmetije,

- Uporaba s strani gostov v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih,

- Prenočišča.

● Ko želite zamenjati dodatke ali se dotakniti delov, ki se med delovanjem naprave premikajo, najprej izklopite napravo in izključite kabel iz vtičnice.

● Glejte navodila za uporabo, kjer so navedena navodila za nastavitve hitrosti in časa delovanja za vsak dodatek.

● Za sestavljanje in nameščanje dodatka na napravo glejte navodila za uporabo.

● Za prvo in redno čiščenje delov, ki prihajajo v stik s hrano, ter za čiščenje in vzdrževanje naprave glejte navodila za uporabo.

Pomembne varnostne informacije o bateriji

● Nevarnost eksplozije: Zaščitite baterije pred vročino in ognjem.

● Litij-jonske baterije je zaščiten pred popolno izpraznitvijo. Če je naprava vklopljena z izpraznjeno baterijo, se naprava izklopi z zaščitnim tokokrogom.

● Če baterijo pustite pri izpraznjeni bateriji več kot en mesec, se lahko baterija izklopi in poškoduje. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo redno polnite.

● Ta naprava vsebuje litij-jonske baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

SAMO EVROPSKI TRGI

● Otroci ne smejo uporabljati naprave. Napravo in napajalni kabel shranjujte izven dosega otrok.

● Otroci naprave ne smejo uporabljati kot igrače.

● Naprave lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, in ljudje, ki nimajo dovolj predhodnega znanja ali izkušenj, če jih neko nadzoruje ali če so prejeli predhodna navodila za popolnoma varno uporabo naprave in razumejo morebitna tveganja.

● Nevarnost eksplozije: Zaščitite baterije pred vročino in ognjem.

● Litij-jonske baterije je zaščiten pred popolno izpraznitvijo. Če je naprava vklopljena z izpraznjeno baterijo, se naprava izklopi z zaščitnim tokokrogom.

● Če baterijo pustite pri izpraznjeni bateriji več kot en mesec, se lahko baterija izklopi in poškoduje. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo redno polnite.

● Ta naprava vsebuje litij-jonske baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

SAVO EROPSKI TRGI

● Otroci ne smejo uporabljati naprave. Napravo in napajalni kabel shranjujte izven dosega otrok.

● Otroci naprave ne smejo uporabljati kot igrače.

● Naprave lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, in ljudje, ki nimajo dovolj predhodnega znanja ali izkušenj, če jih neko nadzoruje ali če so prejeli predhodna navodila za popolnoma varno uporabo naprave in razumejo morebitna tveganja.

● Nevarnost eksplozije: Zaščitite baterije pred vročino in ognjem.

● Litij-jonske baterije je zaščiten pred popolno izpraznitvijo. Če je naprava vklopljena z izpraznjeno baterijo, se naprava izklopi z zaščitnim tokokrogom.

● Če baterijo pustite pri izpraznjeni bateriji več kot en mesec, se lahko baterija izklopi in poškoduje. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo redno polnite.

● Ta naprava vsebuje litij-jonske baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

SADO EROPSKI TRGI

● Otroci ne smejo uporabljati naprave. Napravo in napajalni kabel shranjujte izven dosega otrok.

● Otroci naprave ne smejo uporabljati kot igrače.

● Naprave lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, in ljudje, ki nimajo dovolj predhodnega znanja ali izkušenj, če jih neko nadzoruje ali če so prejeli predhodna navodila za popolnoma varno uporabo naprave in razumejo morebitna tveganja.

● Nevarnost eksplozije: Zaščitite baterije pred vročino in ognjem.

● Litij-jonske baterije je zaščiten pred popolno izpraznitvijo. Če je naprava vklopljena z izpraznjeno baterijo, se naprava izklopi z zaščitnim tokokrogom.

● Če baterijo pustite pri izpraznjeni bateriji več kot en mesec, se lahko baterija izklopi in poškoduje. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo redno polnite.

● Ta naprava vsebuje litij-jonske baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

SADO EROPSKI TRGI

● Otroci ne smejo uporabljati naprave. Napravo in napajalni kabel shranjujte izven dosega otrok.

● Otroci naprave ne smejo uporabljati kot igrače.

● Naprave lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, in ljudje, ki nimajo dovolj predhodnega znanja ali izkušenj, če jih neko nadzoruje ali če so prejeli predhodna navodila za popolnoma varno uporabo naprave in razumejo morebitna tveganja.

● Nevarnost eksplozije: Zaščitite baterije pred vročino in ognjem.

● Litij-jonske baterije je zaščiten pred popolno izpraznitvijo. Če je naprava vklopljena z izpraznjeno baterijo, se naprava izklopi z zaščitnim tokokrogom.

● Če baterijo pustite pri izpraznjeni bateriji več kot en mesec, se lahko baterija izklopi in poškoduje. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo redno polnite.

● Ta naprava vsebuje litij-jonske baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

SADO EROPSKI TRGI

● Otroci ne smejo uporabljati naprave. Napravo in napajalni kabel shranjujte izven dosega otrok.

● Otroci naprave ne smejo uporabljati kot igrače.

● Naprave lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, in ljudje, ki nimajo dovolj predhodnega znanja ali izkušenj, če jih neko nadzoruje ali če so prejeli predhodna navodila za popolnoma varno uporabo naprave in razumejo morebitna tveganja.

● Nevarnost eksplozije: Zaščitite baterije pred vročino in ognjem.

● Litij-jonske baterije je zaščiten pred popolno izpraznitvijo. Če je naprava vklopljena z izpraznjeno baterijo, se naprava izklopi z zaščitnim tokokrogom.

● Če baterijo pustite pri izpraznjeni bateriji več kot en mesec, se lahko baterija izklopi in poškoduje. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo redno polnite.

● Ta naprava vsebuje litij-jonske baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

SADO EROPSKI TRGI

● Otroci ne smejo uporabljati naprave. Napravo in napajalni kabel shranjujte izven dosega otrok.

● Otroci naprave ne smejo uporabljati kot igrače.

● Naprave lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, in ljudje, ki nimajo dovolj predhodnega znanja ali izkušenj, če jih neko nadzoruje ali če so prejeli predhodna navodila za popolnoma varno uporabo naprave in razumejo morebitna tveganja.

● Nevarnost eksplozije: Zaščitite baterije pred vročino in ognjem.

● Litij-jonske baterije je zaščiten pred popolno izpraznitvijo. Če je naprava vklopljena z izpraznjeno baterijo, se naprava izklopi z zaščitnim tokokrogom.

● Če baterijo pustite pri izpraznjeni bateriji več kot en mesec, se lahko baterija izklopi in poškoduje. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo redno polnite.

● Ta naprava vsebuje litij-jonske baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

● Sečiva za blender i dodatke (z varnostno od modela) so vrlo ostre: pažljivo rukujte da izbegnete povrede kada praznite posudu, sklapate/rasklapate sečiva u posudi (z varnostno od modela), i dodacima (z varnostno od modela) i tokom čišćenja.

● Ne stavljajte nikada prste ili bilo kakav predmet koji nije predviđen za tu svrhu u posudu blendera dok aparat radi.

● Nikada ne skidajte poklopac i/ili posudu blendera pre nego što se aparat potpuno ne zaustavi.

● Uvek koristite posudu blendera sa poklopcem.

● Aparat koristite na ravnoj, čistoj i suhoj površini.

● Ne stavljajte aparat, kabl za napajanje ili utikač u vodu ili u neku drugu tečnost.

● Ne ostavljajte kabl za napajanje da visi na dohvrat ruke dece.

● Kabl za napajanje ne sme biti u blizini vrućih delova aparata niti u kontaktu sa njima, blizu izvora toplotne ili na oštroj ivici i ne smete ga odlagati u posudi zajedno sa ostrim delovima aparata.

● Naponski kabl ne sme dodirivati pokretne delove (sečiva) tokom rada.

● Nikada ne isključujte aparat posle povlačenja naponskog kabla.

● Ne ostavljajte dugu kosu, šavove, kravate itd. da vise iznad činije i dodatka dok rade.

● Ako su kabl za napajanje ili utikač oštećeni, ne upotrebljavajte aparat. Da biste otklonili svaki rizik, obavezno ih zamenite u ovlašćenom servisu (pogledajte spisak u garantnom listu).

● Radi vaše bezbednosti, koristite samo dodatke i rezervne delove prilagođene vašem aparatu.

● Pazite kada sipate vruće tečnosti u aparat ili blender, jer može izleteti iz aparata zbog iznenadnog ključanja.

● Ne sipajte kičuvaru tečnost (iznad 80°C/176°F) u posudu ili dodatke (z varnostno od modela).

● Nije predviđeno da ovaj aparat koriste lica (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili čulnim sposobnostima ili lica koja nemaju iskustva ili znanja. Mogu da ga upotrebljavaju ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost koja ih je upoznala sa uputstvom za upotrebu.

● Potrebno je nadgledati decu i sprečiti ih da se igraju aparatom.

● Ne dozvoljavajte deci da koriste aparat bez nadzora.

● Ovaj aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu. Aparat nije namenjen za upotrebu u sledećim okruženjima u kojima se garancija neće primenjivati:

- U kuhinjama u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima.

- Na seoskim imanjima.

- Za klijente u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima.

- U okruženjima sa uslugom noćenja i doručka.

● Prije zamjene nastavaka ili prilikom približavanja pokretnim dijelovima tijekom rada zaustavite uređaj i isključite ga iz napajanja.

● Pogledajte upute za uporabu radi postavljanja brzine i vremena rada svakog nastavka.

● Pogledajte upute za uporabu radi sastavljanja i postavljanja nastavka na uređ

